

*Jean-Philippe Rameau*

*Charles Collé*

# DAPHNIS ET ÆGLÉ

---

1753

Hautes-contre et Tailles

# TABLE DES MATIÈRES

## *Daphnis et Æglé*

0-1 Ouverture .....	3	5-2 Daphnis, Eglé : <i>Hélas en vous voyant j'oublie</i> .....	6
0-2 Menuets I et II .....	3	5-3 Eglé, Daphnis : <i>Mais pourquoi le plaisir que je sens à vous voir</i> .....	6
Scène 1 : Daphnis			
1-1 Daphnis : <i>Dieu de l'amitié</i> .....	3	5-4 Daphnis : <i>Bergère, comme vous j'ignore</i> .....	7
Scène 2 : Daphnis, Eglé			
2-1 Daphnis, Eglé : <i>Æglé que votre retour</i> .....	3	Scène 6 : L'Amour et les précédents	
2-2 Chœur, Daphnis : <i>Qu'une paix aimable</i> .....	3	6-1 L'Amour, Eglé, Daphnis : <i>Sortez de votre erreur extrême.</i>	7
Scène 3 : Le grand Prêtre de l'Amitié et sa suite			
3-1 Chœur : <i>Qu'une paix aimable</i> .....	4	6-2 L'Amour : <i>Soutiens de ma puissance</i> .....	7
3-2 Sarabande très tendre .....	4	6-3 Entrée des jeux et des Plaisirs .....	7
3-3 Gavottes I et II .....	4	6-4 Gigue .....	7
3-4 Le Grand Prêtre, chœur : <i>Fuyez l'amour et ses fureurs</i> .	5	6-5 Daphnis, Eglé : <i>Le Dieu de l'amitié ne nous est point propice</i> .....	8
3-5 Passepieds I et II .....	5	6-6 Entrée de Bergers .....	8
3-6 Le Grand Prêtre : <i>De ce temple respectable</i> .....	5	6-7 L'Amour : <i>Sous le voile favorable</i> .....	8
3-7 Chœur : <i>Qu'une paix aimable</i> .....	5	6-8 Musette .....	8
Scène 4 : Æglé, Daphnis et les précédents			
4-1 Eglé, Daphnis, chœur : <i>Ministre des autels, recevez les serments</i> .....	6	6-9 Daphnis : <i>Oiseaux chantez dans ces bois écartés</i> .....	8
Scène 5 : Daphnis, Æglé			
5-1 Eglé, Daphnis : <i>Daphnis vous n'aimez point comme l'on doit aimer</i> .....	6	6-10 Pantomime — deux jeunes Bergères .....	8
		6-11 Entrée de deux Bergers .....	9
		6-12 Menuet où les amours se meslent avec les Bergers et Bergères .....	10
		6-13 Tambourins I et II .....	10
		6-14 Eglé, l'Amour, Daphnis, chœur : <i>Règne à jamais sur nos âmes</i> .....	10
		6-15 Contredanse très vive .....	11

## *Annexes*

6-16 Ariette [Eglé : <i>L'Amour règne ?</i> ] .....	12
6-17 Daphnis : <i>Charmant Amour</i> .....	12

# DAPHNIS ET ÆGLÉ

## 0-1 OUVERTURE

Tacet **125**

## 0-2 MENUETS I ET II

Premier menuet Tacet **24**

Deuxième menuet Tacet **36** on reprend le premier menuet

## SCÈNE PREMIÈRE

### 1-1 Daphnis : *Dieu de l'amitié*

Tacet **44**

#### DAPHNIS

Dieu de l'amitié, sous tes lois  
Tu n'as point vu de cœur plus tendre  
C'est aujourd'hui que tu reçois  
Les hommages que dans nos bois  
Nos heureux bergers vont te rendre ;  
En ce grand jour daigne m'entendre.  
Dieu de l'amitié, sous tes lois,  
Tu n'as point vu de cœur plus tendre.

## SCÈNE II

### 2-1 Daphnis, Eglé : *Æglé que votre retour*

Tacet **53**

#### DAPHNIS

Æglé que votre retour  
Tardait à mon impatience !  
Que j'ai souffert de votre absence  
Quoiqu'elle n'ait duré qu'un jour.

#### EGLÉ

Ah ! Daphnis que mon retour  
Tardait à mon impatience  
C'est un siècle pour moi qu'un jour  
Passé loin de votre présence.

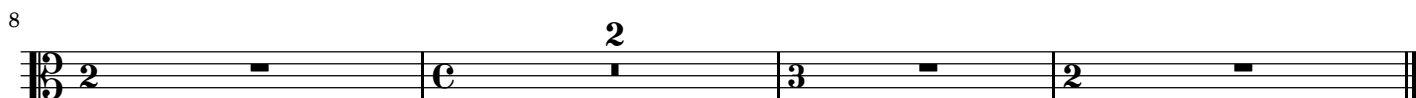
#### DAPHNIS

Le Bonheur nous attend dans ce charmant séjour,  
Venez au temple respectable  
De la divinité qu'on adore en ces lieux,  
Confirmer, nous jurer en présence des Dieux,  
Cette amitié tendre et durable  
Qui peut seule nous rendre heureux.

#### EGLÉ

Allons Daphnis sans plus attendre,  
Allons aux pieds de leurs autels  
Presser tous deux les immortels  
D'augmenter encore et de rendre  
Notre amitié plus vive et plus tendre  
Et d'enchaîner nos cœurs par des nœuds éternels.

### 2-2 Chœur, Daphnis : *Qu'une paix aimable*



### SCÈNE III

#### 3-1 Chœur : *Qu'une paix aimable*

#### 3-2 SARABANDE TRÈS TENDRE

#### 3-3 GAVOTTES I ET II

§  
*Pre* gavotte gaie, en rondeau

<sup>1</sup> Manuscrit RES-208 :

<sup>2</sup> Manuscrit RES-208 :

9

doux a demi

doux a demi

Fin. Da Capo.

2<sup>e</sup> gavotte

Tous

doux

Fin.

Da Capo  
Ensuite on reprend la première

3-4 Le Grand Prêtre, chœur : *Fuyez l'amour et ses fureurs*

27 2 6

3-5 PASSEPIEDS I ET II

Tacet 24

Tacet 39 On reprendre le premier

3-6 Le Grand Prêtre : *De ce temple respectable*

Tacet 14

LE GRAND PRÊTRE

De ce temple respectable  
Dernier asile de nos cœurs  
Éloignons ce dieu formidable  
Chassons les vils adorateurs  
De la divinité coupable.  
Qu'une paix aimable  
Règne toujours dans nos cœurs.

3-7 Chœur : *Qu'une paix aimable*

8

Les passepieds [page 5] se reprennent après le chœur.

## SCÈNE IV

4-1 Eglé, Daphnis, chœur : *Ministre des autels, recevez les serments*

Tonnerre

## SCÈNE V

5-1 Eglé, Daphnis : *Daphnis vous n'aimez point comme l'on doit aimer*

Tacet **47**

**EGLÉ**

Daphnis vous n'aimez point comme l'on doit aimer.

**DAPHNIS**

Quel soupçon osez-vous former ?  
Ce reproche injuste m'accable.

**EGLÉ**

Ah puisque le ciel sans pitié  
A prononcé qu'un de nous est coupable  
D'être infidèle à l'amitié,  
Lorsque pour vous la mienne est si vive et si tendre  
Quoi ? ce dieu que vous offensez  
Ne fait-il pas assez entendre  
Que c'est vous qui le trahissez.

**DAPHNIS**

Après cette injure cruelle  
Je vais loin de vos yeux finir mes tristes jours.

Mon bras ou ma douleur mortelle  
En tranchera bientôt le cours.

**EGLÉ**

Pardonne cher Daphnis, je crains plus ta colère  
Que celle d'un dieu furieux.  
Mais pourquoi donc ce dieu rejette-t-il les vœux  
D'une amitié vive et sincère ?

**DAPHNIS**

Peut-être il en défend l'excès,  
Peut-être il la trouve trop tendre.

**EGLÉ**

Cette amitié si tendre est un de ses bienfaits.  
Eh ! comment peut-il la défendre  
Ce dieu qui dans nos cœurs en a gravé les traits ?  
Ah ! c'est l'unique bien dont mon âme est ravie.

**DAPHNIS**

C'est ce bien qui fait seul le bonheur de ma vie.

5-2 Daphnis, Eglé : *Hélas en vous voyant j'oublie*

Tacet **26**

**DAPHNIS**

Hélas en vous voyant j'oublie  
Le soin de mes troupeaux,  
Les jeux et les plaisirs qu'on trouve en nos hameaux ;  
C'est de vous seulement que mon âme est remplie.

J'oublie en vous voyant et mes biens et mes maux,  
Hélas ! moi-même je m'oublie.

**DAPHNIS et EGLÉ**

Ah ! malgré le sort et les dieux  
Serrons de plus en plus les nœuds  
De l'amitié qui nous lie.

5-3 Eglé, Daphnis : *Mais pourquoi le plaisir que je sens à vous voir*

Tacet **14**

**EGLÉ**

Mais pourquoi le plaisir que je sens à vous voir  
Est-il accompagné de trouble ?  
Plus je vous vois, plus il redouble.

**DAPHNIS**

Vos regards sur mon cœur ont le même pouvoir.

**EGLÉ**

Ah fixez mon incertitude,  
Quelle est donc cette inquiétude  
Que mon âme ressent et ne peut concevoir.

<sup>1</sup>Le manuscrit RES-208 contient l'indication "Parties", tandis que cette voix se trouve dans la partie séparée de seconds violons dans le matériel VM<sup>2</sup>-395, sur une collette.

5-4 Daphnis : *Bergère, comme vous j'ignore*Tacet **28**

## DAPHNIS

Bergère, comme vous j'ignore  
 Quel est le trouble qui nous suit.  
 Le retour du soleil, les ombres de la nuit  
 Tous l'amène ou le reproduit :  
 Un ennui secret me dévore,  
 Absent de vous il me poursuit ;  
 Votre présence y joint encore,  
 Une langueur extrême, et que rien ne détruit.  
 Bergère, comme vous j'ignore  
 Quel est le trouble qui nous suit.

## SCÈNE VI

6-1 L'Amour, Eglé, Daphnis : *Sortez de votre erreur extrême*Tacet **42**

## L'AMOUR

Sortez de votre erreur extrême,  
 Tendres bergers, detrompez-vous :  
 Ce n'est point l'amitié, c'est moi, c'est l'amour-même  
 Qui vous fait éprouver ses charmes les plus doux.

## DAPHNIS et EGLÉ

Ah ! l'amour était avec nous  
 Nos cœurs sont éclairés en le voyant paraître,  
 Nous le sentions sans le connaître,  
 C'est lui qui m'inspirait ce que je sens pour vous.  
 Ah ! l'amour était avec nous,  
 C'est lui qui m'inspirait ce que je sens pour vous.

6-2 L'Amour : *Soutiens de ma puissance*Tacet **37**

## L'AMOUR

Soutiens de ma puissance,  
 Accourez, plaisirs et jeux,  
 Accourez, et que ces lieux  
 S'embellissent par ma présence.

## 6-3 ENTRÉE DES JEUX ET DES PLAISIRS

10 *a demi*

19 h[aut]es]-c[on]tre] T[ou]s T[ail]les

27

37

50

## 6-4 GIGUE

Tacet **66**

**6-5** Daphnis, Eglé : *Le Dieu de l'amitié ne nous est point propice*Tacet **44****DAPHNIS et EGLÉ**

Jurons de nous aimer sans cesse,  
 Que notre tendresse  
 Augmente chaque jour,  
 Jurons de nous aimer sans cesse.

**DAPHNIS**

Le Dieu de l'amitié ne nous est point propice.  
 Ce Dieu nous en console aisément dans ce jour.  
 Que notre serment s'accomplisse  
 Dans le temple de l'amour.

**6-6** ENTRÉE DE BERGERS

Gavotte vive en rondeau

**6-7** L'Amour : *Sous le voile favorable*Tacet **14****L'AMOUR**

Sous le voile favorable  
 D'une amitié véritable,  
 L'amour cache ses sentiments.  
 Auprès de vous, sexe aimable,  
 Tous les amis sont des amans.

**6-8** MUSERIE**6-9** Daphnis : *Oiseaux chantez dans ces bois écartés*Tacet **85****DAPHNIS**

Oiseaux chantez dans ces bois écartés ;  
 Chantez vos plaisirs,  
 Exprimez vos désirs,  
 Oiseaux chantez le bonheur que vous goûtez.  
 Vos chants pleins de volupté  
 Ont l'art de rendre le cœur plus tendre,  
 Enflamment la beauté,  
 Triomphent de la liberté.  
 Oiseaux chantez etc.

**6-10** PANTOMIME — DEUX JEUNES BERGERES

Air gracieux sans lenteur

Hautes-contre

Tailles



7

7 8 9 10 11 12

*fort* *doux* *fort* *doux*

13

13 14 15 16 17 18 19

*fort*

un peu plus gai moins gai

20

20 21 22 23 24 25 26

[a demi] [fort] *doux*

27

27 28 29 30 31 32 33

*fort* *doux* *doux*

34

34 35 36 37 38 39

*fort*

6-11 ENTRÉE DE DEUX BERGERS

Plus vite

6 7 8 9 10 11

*doux* *fort*

8

12 13 14 15 16 17

*doux*

24

18 19 20 21 22 23

32

24 25 26 27 28 29

## 6-12 Menuet où les amours se meslent avec les Bergers et Bergères

**Per Menuet en Rondeau**

*a demi*

Reprise

Fin.

Da Capo.

Deuxième menuet      Tacet **54** on reprend le premier menuet

## 6-13 TAMBOURINS I ET II

Premier tambourin      Tacet **32**

**Deuxième Tambourin**

Fin.

Da Capo

On reprend le premier

## 6-14 Eglé, l'Amour, Daphnis, chœur : Règne à jamais sur nos âmes

**Chœur**

Tous

h[autes]-c[ontre]

T[ail]les

Tres vite

**Tres vite**

67 **Lent**

76

85

95

**6-15 CONTREDANSE TRÈS VIVE**

[Rondeau] **1<sup>re</sup> Reprise**

8 [Rondeau] *doux*

16 **2<sup>e</sup> Reprise** *doux*

23 [Rondeau]

29 **3<sup>e</sup> Reprise**

36 [Rondeau]

**4<sup>e</sup> Reprise**

52 H[auts]-c[ontre]

T[ailles]

58 **Tous** [Rondeau] **5<sup>e</sup> Reprise pour finir seulement**

65

*dernière fin*

**FIN**

# ANNEXES

## 6-16 Ariette [Eglé : *L'Amour règne ?*]

Tacet **139**

## 6-17 Daphnis : *Charmant Amour*

Tacet **187**